



## **LYRE SPOT 40 RING**

**Mode d'emploi**

## 1. Informations générales

**Introduction :** cet équipement d'éclairage LED à tête mobile est une lyre DMX intelligente avec une fonction zoom. Elle peut fonctionner comme un appareil autonome ou en configuration Maître/Esclave. Elle dispose de trois modes de fonctionnement : musical, démo et contrôle DMX. Elle convient aux salles de spectacle, studios, magasins de détail et autres emplacements similaires.

### Précautions au déballage

Ce produit a été emballé dans de bonnes conditions et livré avec tous ses accessoires. Avant l'utilisation du produit, vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil à l'ouverture du carton. Si un article est manquant ou endommagé à cause du transport de marchandises, n'utilisez pas le produit. Contactez le distributeur ou le service concerné.

Veillez lire ce manuel d'utilisation attentivement avant l'utilisation du produit. L'utilisateur sera tenu responsable de tout dégât occasionné par une mauvaise utilisation du produit et ne sera pas couvert par la garantie.

Une fois reçu, manipulez le colis avec précaution et vérifiez si tous les accessoires suivants sont en bon état :

- 1 x Lyre
- 1 x câble d'alimentation
- 1 x manuel
- 1 x collier oméga

## 2. Caractéristiques techniques

- Eclairage : 1 LED blanche de 40W + 12 LEDs SMD 5050 RGB 3-en-1
- Roue chromatique : 7 couleurs + blanc, effet arc-en-ciel
- Roue de gobos : 7 gobos, gobos oscillant
- Mise au point manuelle
- Angle de faisceau : 13°
- Mouvement Panoramique (Pan) : 540°
- Mouvement d'inclinaison (Tilt) : 210°
- Modes de contrôle : DMX 512 / Maître-esclave / Automatique / Musical
- Modes DMX : 9 et 11 canaux
- Écran d'affichage LED
- 8 programmes internes, le mode musical peut être contrôlé par DMX
- Variateur d'intensité : 0 à 100 %
- Stroboscope : fonction aléatoire, effet pulsations de lent à rapide
- Alimentation : 100-240 V AC, 50/60 Hz
- Dimensions : 160 x 145 x 300 mm
- Poids : 2,74 kg

### 3. Consignes de sécurité



**CAUTION**

**RISK OF ELECTRIC SHOCK**

**DO NOT OPEN**



**ATTENTION** : Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne retirez jamais les capots. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Contactez un service technique compétent pour la maintenance de cet appareil.

Afin de prévenir les risques d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou tout autre système de raccordement sans que les parties métalliques en contact soient complètement hors de portée.

#### **Installation**

- ◆ Installer toujours l'appareil sur une surface stable.
- ◆ Ne pas installer l'appareil sur une surface combustible.

#### **Aération**

- ◆ Installez la lyre dans un endroit ventilé en la tenant à une distance minimale de 15 cm du mur. S'assurer que le trou d'aération est propre, non obstrué, ni recouvert pour éviter la surchauffe.

#### **Chaleur**

- ◆ Tenir la lampe lyre de portée des objets inflammables. Le rayonnement de la lampe doit se tenir à une distance minimale de 15 cm des objets.
- ◆ L'appareil ne doit jamais être placé à côté ou au-dessus d'un radiateur, d'un appareil de chauffage, d'un climatiseur ou d'un conduit de ventilation.

#### **Protection des yeux**

- ◆ Evitez une projection directe de la source de lumière dans les yeux. Cela pourrait causer de sérieux dommages à votre vue.

#### **Câbles électriques**

- ◆ Ne posez rien sur le cordon d'alimentation.
- ◆ Ne placez pas l'appareil à un endroit où des personnes risquent de trébucher sur les câbles.
- ◆ Ne laissez pas les animaux mordiller le cordon d'alimentation.
- ◆ N'essayez pas d'exploiter l'appareil si le cordon d'alimentation a été effiloché ou arraché.
- ◆ N'essayez pas d'enlever la broche de mise à la terre du cordon électrique. En cas de court-circuit elle vous protège contre le risque d'électrocution et d'incendie.

## **Alimentation électrique**

- ◆ Avant de brancher votre unité, assurez-vous d'utiliser le voltage indiqué sur l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation électrique, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.
- ◆ La mise hors tension de l'appareil s'effectue en débranchant le cordon d'alimentation. Assurez-vous qu'il est installé près d'une prise facilement accessible.

## **Eau et humidité**

- ◆ Afin d'éviter une électrocution ou un incendie, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

## **Nettoyage**

- ◆ Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- ◆ Ne passez pas l'appareil sous l'eau.
- ◆ Utilisez uniquement les fournitures ou les produits de nettoyage recommandés. L'utilisation d'autres produits pourrait diminuer le niveau des performances et créer des risques d'incidents.

## **Pénétration d'objets ou de liquide**

- ◆ N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures de l'appareil, ils pourraient entrer en contact avec des éléments sous tension créant un risque d'incendie ou d'électrocution.
- ◆ Evitez de renverser des liquides à l'intérieur ou sur l'appareil.

## **Entretien / Révision**

- ◆ Ne retirez pas les capots ou les protections dont le retrait s'effectue au moyen d'un outil.
- ◆ Aucun capot ne recouvre une zone permettant un entretien par l'opérateur.
- ◆ Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'essayez pas de le réparer ou de le modifier vous-même au risque d'endommager le produit et d'annuler la garantie.

Nous vous recommandons de conserver l'emballage d'origine et la preuve d'achat pour tout remplacement.

## 4. Installation

Lors de l'installation de lyre, la structure ou la zone d'installation doit pouvoir supporter 10 fois le poids sans aucune déformation. La lyre doit être sécurisée avec un accessoire de sécurité secondaire et un câble de sécurité adéquat. Ne jamais se mettre directement sous l'appareil lors de l'installation, du retrait ou de l'entretien de l'appareil. Ne tentez pas d'installer vous-même l'appareil. L'installation doit être vérifiée une fois par an par une personne qualifiée.

La lyre peut être installée de trois façons : suspendue à un plafond, fixée sur une surface plane ou fixée sur le côté. Assurez-vous que l'appareil soit à au moins 50 cm de tout matériau inflammable (décoration, etc.). Toujours utiliser et installer le câble de sécurité fourni comme mesure de sécurité pour éviter les dommages et/ou les blessures accidentelles en cas de défaillance de serrage.

**REMARQUE :** La température ambiante idéale pour cet appareil d'éclairage se situe entre -25°C et 45°C. Ne pas mettre cet appareil dans un environnement où les températures sont inférieures ou supérieures aux températures indiquées ci-dessus.

Fixer l'attache à l'aide d'une vis M12 et un écrou sur le support fourni. Fixez le support à l'aide des vis fournies au bas de l'appareil. Fixez la vis à œillet à la base et tirez le câble de sécurité à travers la vis et à un point de fixation sûr. Serrez la vis de sécurité.

## 5. Contrôle DMX

### 5.1 Câblage DMX et alimentation en chaîne

#### Câblage

Assurez-vous que la connexion entre la lyre et le contrôleur DMX se fasse via un câble torsadé XLR 3 broches de diamètre supérieur à 0.5mm.

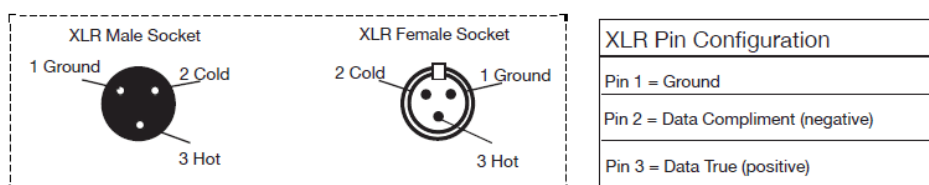


Figure 3

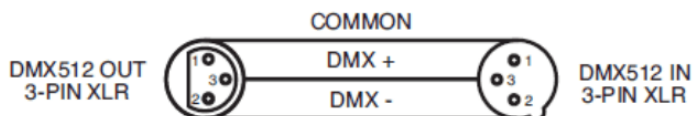


Figure 2

## Terminal DMX

Pour une installation DMX où les câbles ont à recouvrir une distance de plus de 100m, ou dans un environnement parasité par des bruits électriques, il est recommandé d'utiliser un terminal DMX.

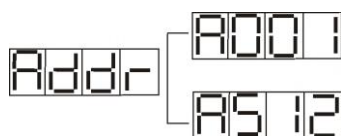
Le terminal DMX est une prise XLR munie d'une résistance de 120 Ohms soudée entre les branches 2 et 3 qui est connectée à la sortie DMX du dernier appareil de la chaîne (voir schéma ci-dessous).



Termination reduces signal errors and avoids signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal, (Resistance 120 Ohm 1/4 W) between PIN 2 (DMX-) and PIN 3 (DMX +) of the last fixture.

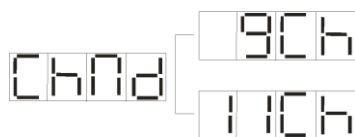
Figure 4

## 6. Réglage des menus



### Adressage DMX

Cette option permet le réglage de l'adresse DMX. Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Addr**, puis appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. Utilisez les boutons **UP** ou **DOWN** pour choisir l'adresse souhaitée, puis appuyez sur **Enter** pour confirmer.

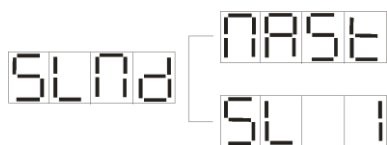


### Canaux DMX

Cette option permet de définir le mode de canal de l'appareil. Appuyez sur **MENU** pour choisir **Chnd**, puis sur **Enter** pour commencer le réglage. Utilisez les boutons **UP** ou **DOWN** pour choisir le mode de canal, successivement **11CH** et **9CH**, puis appuyez à nouveau sur **Enter** pour confirmer votre choix.

**11CH** : Mode 11 canaux.

**9CH** : Mode 9 canaux.

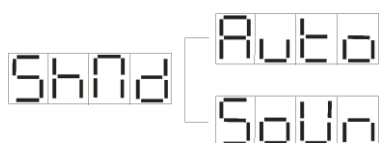


### Mode Maître/Esclave

Cette option permet de définir le mode Maître-Esclave. Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **SLNd**, puis appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. Il affichera **MASt**, **SL1**. Appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour choisir Maître ou esclave, puis appuyez à nouveau sur **Enter** pour confirmer votre choix.

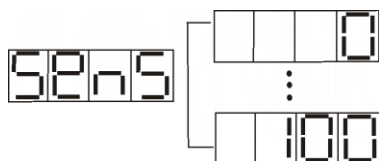
**MAÎTRE** : Pour choisir le périphérique comme maître.

**SL1** : Pour choisir le périphérique comme esclave.



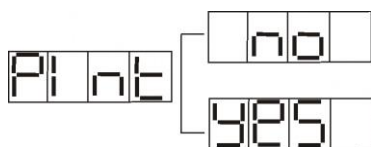
### Mode Son

Cette option permet de définir le mode Auto ou mode Son. Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **ShNd**. Appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. **Auto** & **SoUn** s'affichera. Choisissez **Auto**, et le projecteur démarrera automatiquement. Choisissez **SoUn**, et l'appareil lancera la musique. Appuyez sur **Enter** pour confirmer votre choix.



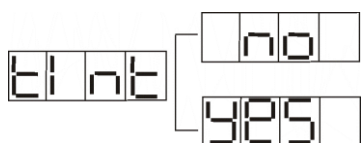
### Sensibilité sonore

Cette option permet de régler la sensibilité sonore. Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Sens**, puis appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. Appuyez sur **UP** et **Down** pour régler la sensibilité du son de 0 à 100, puis appuyez sur **Enter** pour confirmer votre choix.



### Inversion du mouvement panoramique

Cette option permet d'inverser la direction du panoramique. Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **PInt**. Appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. Appuyez sur **UP** et **Down** pour sélectionner **No** ou **Yes**. Appuyez sur **Enter** pour confirmer votre choix.



### Inversion du mouvement d'inclinaison

Cette option permet d'inverser la direction de l'inclinaison. Appuyez sur **MENU** pour

sélectionner **Int**, puis appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. Appuyez sur **UP** et **Down** pour sélectionner **No** ou **Yes**. Appuyez sur **Enter** pour confirmer votre choix.



### Inversion de l'affichage

Cette option permet d'inverser la direction du panneau d'affichage. Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **DISP**. Appuyez sur **Entrée** et **dISP** et les directions seront inversées. Appuyez ensuite sur **Enter** pour confirmer votre choix.



### Test Automatique

Cette option permet de tester automatiquement l'appareil. Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Test**. Appuyez sur **Entrée**, et l'appareil lancera le test.

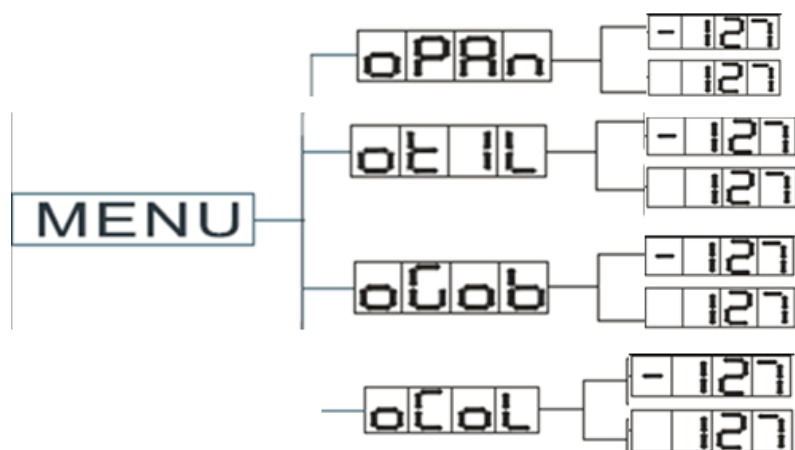


### Réinitialisation

Appuyez sur **MENU** pour choisir **rSet**. Appuyez sur **Enter** et attendez 1 à 3 secondes. L'appareil sera réinitialisé.

### Comment faire fonctionner la fonction Moteur Offset ?

Appuyez sur le bouton « MENU », puis appuyez sur « ENTER » pendant au moins 5 secondes. L'appareil passera en mode Offset. Appuyez sur UP et DOWN pour régler la position du moteur du panoramique, de l'inclinaison, du gobo et de la couleur.



## 7. Canaux DMX



## Modes DMX

<b>Mode 1 (9 canaux)</b>	<b>Fonction</b>		<b>Mode 2 (11 canaux)</b>	<b>Fonction</b>
1	Panoramique		1	Panoramique
2	Inclinaison		2	Réglage précis du panoramique
3	Couleur		3	Inclinaison
4	Gobo		4	Réglage précis de l'inclinaison
5	Stroboscope		5	Couleur
6	Variateur d'intensité		6	Gobo
7	Effet halogène		7	Stroboscope
8	Vitesse du Pan et Tilt		8	Variateur d'intensité
9	Mode automatique		9	Effet halogène
			10	Vitesse du Pan et Tilt
			11	Mode automatique

Fonction	Valeur	Pourcentage / Réglage	Mode 9CH	Mode 11CH
<b>Panoramique</b>	000-255	0~100 %	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Réglage précis du Pan</b>	000 - 255	0 - 100 %		<b>2</b>
<b>Inclinaison</b>	000 - 255	0 - 100 %	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>Réglage précis du Tilt</b>	000 - 255	0 - 100 %		<b>4</b>
<b>Couleur</b>	000 - 008 009 - 017 018 - 026 027 - 035 036 - 044 045 - 053	Blanc Blanc + Couleur 1 Couleur 1 Couleur 1 + Couleur 2 Couleur 2 Couleur 2 + Couleur 3 Couleur 3	<b>3</b>	<b>5</b>

	054 - 062 063 - 071 072 - 080 081 - 089 090 - 098 099 - 107 108 - 116 117 - 125 126 - 127 128 - 189  190 - 193 194 - 255	Couleur 3 + Couleur 4 Couleur 4 Couleur 4 + Couleur 5 Couleur 5 Couleur 5 + Couleur 6 Couleur 6 Couleur 6 + Couleur 7 Couleur 7 Rotation de la roue chromatique dans le sens des aiguilles d'une montre de rapide à lente Arrêt Rotation de la roue chromatique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de lent à rapide		
<b>Gobo</b>	000 - 007 008 - 015 016 - 023 024 - 031 032 - 039 040 - 047 048 - 055 056 - 063 064 - 071 072 - 079 080 - 087 088 - 095 096 - 103 104 - 111 112 - 119 120 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255	Blanc Gobo 1 Gobo 2 Gobo 3 Gobo 4 Gobo 5 Gobo 6 Gobo 7 Blanc oscillant Gobo 1 oscillant Gobo 2 oscillant Gobo 3 oscillant Gobo 4 oscillant Gobo 5 oscillant Gobo 6 oscillant Gobo 7 oscillant Défilement des Gobos, rapide à lent Arrêt Défilement des Gobos, lent à rapide	<b>4</b>	<b>6</b>
<b>Stroboscope</b>	000 - 000 001 - 255	Ouvrir Clignote automatiquement de lent à rapide	<b>5</b>	<b>7</b>
<b>Variateur d'intensité</b>	000 - 255	0 - 100 %	<b>6</b>	<b>8</b>
<b>Effet halogène</b>	000 - 005 006 - 011 012 - 017 018 - 023	Fermé Partie 1 Rouge Partie 1 Vert Partie 1 Bleu	<b>7</b>	<b>9</b>

	024 - 029 030 - 035 036 - 041 042 - 047 048 - 053 054 - 059 060 - 065 066 - 071 072 - 077 078 - 083 084 - 089 090 - 095 096 - 101 102 - 107 108 - 113 114 - 119 120 - 125 126 - 131 132 - 179 180 - 217 218 - 255	Partie 2 Rouge Partie 2 Vert Partie 2 Bleu Partie 3 Rouge Partie 3 Vert Partie 3 Bleu Partie 4 Rouge Partie 4 Vert Partie 4 Bleu Deux parties opposées rouge Deux parties opposées vert Deux parties opposées bleu Les autres deux parties opposées rouge Les autres deux parties opposées vert Les autres deux parties opposées bleu Tout rouge Tout vert Tout bleu Tout en couleur Changement de couleur graduel Changement de couleur brusque		
<b>Vitesse Pan/Tilt</b>	000-255	Rapide à lent	<b>8</b>	<b>10</b>
<b>Mode Automatique</b>	000 - 027 028 - 082 083 - 112 113 - 168 169 - 199 200 - 239 240 - 255	Aucune fonction Activité sonore Aucune fonction Démarrage automatique Aucune fonction Réinitialisation Aucune Fonction	<b>9</b>	<b>11</b>

## 8. Remplacement du fusible

**Remplacement du fusible :** localisez et retirez le cordon d'alimentation de l'appareil. Une fois le cordon retiré, placez le porte-fusible situé à l'intérieur de la prise de courant. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise de courant et retirez délicatement le porte-fusible. Retirez le fusible grillé et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible possède un emplacement de fusible de rechange. Assurez-vous de ne pas confondre le fusible de rechange avec le fusible actif.

**Attention :** Si après le remplacement du fusible, vous continuez à griller des fusibles, **ARRÊTEZ** d'utiliser l'appareil. Contactez le service client pour plus d'instructions. Si vous continuez à utiliser l'appareil cela pourrait causer de graves dommages.

## 9. Nettoyage

**Nettoyage de l'appareil :** en raison des résidus de brouillard, de la fumée et de la poussière, le nettoyage des lentilles internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le rendement lumineux.

1. Utilisez un nettoyant à vitre normal et un chiffon doux pour essuyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez un pinceau pour nettoyer les aérations et la grille du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles externes avec un nettoyant à vitre et un chiffon doux tous les 20 jours.
4. Nettoyez les lentilles internes avec un nettoyant à vitre et un chiffon doux tous les 30-60 jours.
5. Veillez à toujours sécher toutes les pièces avant de brancher l'appareil.

## 10. Dépannage

L'appareil n'émet aucune lumière :

1. Assurez-vous que le fusible n'ait pas sauté. Le fusible est situé sur le panneau arrière à l'intérieur de la prise de courant (cf. paragraphe sur le remplacement du fusible).
2. Assurez-vous que le porte-fusible est correctement installé.

**Détection de tension automatique :** cet appareil contient un commutateur de tension automatique qui détecte automatiquement la tension lorsqu'il est branché sur la source d'alimentation.

Importé par : SOGETRONIC  
13 rue GEORGES AURIC  
75019 PARIS  
FRANCE

